



ILFO

# Bežične stereo slušalice s funkcijom suzbijanja buke

Referentne upute

HR



\* 4 5 4 3 8 6 0 3 2 \* (1)

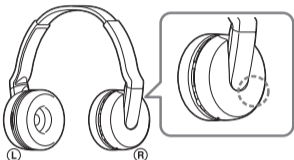


MDR-ZX550BN

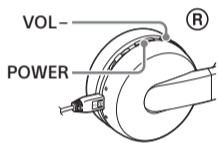
©2014 Sony Corporation

<http://www.sony.net/>

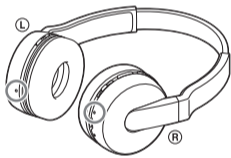
A



B



C



Mac i Mac OS zaštićeni su znaci tvrtke Apple Inc. registrirani u SAD-u i drugim zemljama.

Ostali zaštićeni nazivi i trgovački nazivi u vlasništvu su odgovarajućih tvrtki.

## Mjere opreza

### O BLUETOOTH komunikaciji

- BLUETOOTH bežična tehnologija funkcionira u dometu od oko 10 metara. Maksimalan domet može varirati ovisno o preprekama (osobe, metal, zid, itd.) ili elektromagnetskom okruženju.
- U uređaj je ugrađena antena označena na slici isprekidanim krugom (sl. **A**). Osjetljivost BLUETOOTH komunikacije će se poboljšati zakrenete li ugrađenu antenu u smjeru spojenog BLUETOOTH uređaja. Ako se između antene spojenog uređaja i ugrađene antene ovog uređaja nalaze prepreke, može doći do smetnji ili prekida komunikacije.
- U sljedećim uvjetima može doći do prekida BLUETOOTH komunikacije te do šumova ili pada kvalitete zvuka.
  - Između BLUETOOTH uređaja i ovog uređaja nalazi se neka osoba. Prijem se može popraviti okrenete li BLUETOOTH uređaj prema anteni ovog uređaja.
  - Između ovog uređaja i BLUETOOTH uređaja nalazi se prepreka kao što je metal ili zid.
  - Uredaj koji upotrebljava frekvenciju 2,4 GHz, kao što je bežični Wi-Fi uređaj, bežični telefon ili mikrovalna pećnica, upotrebljava se u blizini.
  - Postavite li ovaj uređaj blizu Wi-Fi uređaja može doći do mikrovalne interferencije koja može uzrokovati šumove, pad kvalitete zvuka ili prekid komunikacije budući da BLUETOOTH i bežični Wi-Fi (IEEE802.11b/g) uređaji koriste istu frekvenciju (2,4 GHz). U tom slučaju poduzmite sljedeće korake.
    - Upotrebljavajte ovaj uređaj najmanje 10 metara od bežičnih Wi-Fi uređaja.
    - Ako se ovaj uređaj upotrebljava bliže od 10 metara od bežičnog Wi-Fi uređaja, isključite bežični Wi-Fi uređaj.
    - Postavite ovaj uređaj i BLUETOOTH uređaj što je moguće bliže jedan drugom.
  - Mikrovalovi koje emitira BLUETOOTH uređaj mogu utjecati na rad elektronskih medicinskih uređaja. Isključite ovaj uređaj i ostale BLUETOOTH uređaje na sljedećim mjestima jer mogu uzrokovati nezdode.
    - u blizini zapaljivih plinova, u bolnici, vlaku, zrakoplovu ili na benzinskoj postaji
    - u blizini automatskih vrata ili požarnih alarma
  - Ovaj uređaj podržava sigurnosne značajke usklađene s BLUETOOTH standardom, koje omogućuju sigurno spajanje uz uporabu BLUETOOTH bežične tehnologije, ali sigurnost možda neće biti dostatna, ovisno o postavkama. Budite oprezni pri komunikaciji pomoću BLUETOOTH bežične tehnologije.
  - Sony ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualno curenje podataka tijekom BLUETOOTH komunikacije.
  - Ne može se jamčiti spajanje sa svim BLUETOOTH uređajima.
    - Uredaj koji upotrebljava BLUETOOTH funkciju treba biti usklađen s BLUETOOTH standardom kako ga definira Bluetooth SIG i treba biti provjeren.
    - Čak i ako spojeni uređaj odgovara gore navedenom BLUETOOTH standardu, neki uređaji možda se neće moći spojiti ili neće raditi pravilno, ovisno o značajkama ili specifikacijama uređaja.
    - Tijekom razgovora putem telefona uz uporabu handsfree funkcije, mogu se pojaviti smetnje, ovisno o uređaju ili uvjetima komunikacije.
  - Ovisno o spojenom uređaju, možda će trebati neko vrijeme za uspostavu komunikacije.

### O punjenju

- Ovaj uređaj možete puniti samo putem USB priključnice. Za punjenje je potrebno računalo s USB priključnicom.
- Tijekom punjenja, ovaj uređaj ne može se uključiti niti se mogu koristiti funkcije BLUETOOTH i suzbijanje buke.

### Napomene o statičkom elektricitetu

- Statički elektricitet u slušalicama može izazvati lagano šakljanje u ušima. Kako biste to spriječili, nosite odjeću od prirodnih materijala.

### Uredaj ne radi pravilno

- Resetirajte uređaj (sl. **B**).
- Počnite puniti uređaj i zatim istodobno pritisnite tipke POWER i VOL-. Uredaj će se resetirati. Podaci o uparivanju se ne brišu.
- Ako i nakon resetiranja problem nije otklonjen, inicijalizirajte uređaj na sljedeći način. Isključite uređaj pritiskom na tipku POWER duže od dvije sekunde. Zatim istodobno pritisnite i zadržite tipke POWER i na dulje od 7 sekundi. Indikator (plavi) zatreperi četiri puta i uređaj se vraća na tvorničke postavke. Svi podaci o uparivanju se brišu.

### Što je suzbijanje buke?

- Sklop za suzbijanje buke ugrađenim mikrofonom detektira okolnu buku i šalje u slušalice signal jednake snage ali obrnute faze, čime se smanjuje okolna buka.
  - U vrlo tihom okruženju učinak suzbijanja buke možda neće biti izražen ili se može čuti nešto šuma.
  - Učinak suzbijanja buke može se razlikovati prema načinu korištenja uređaja.
- Funkcija suzbijanja buke je učinkovita prvenstveno za buku u pojasu niske frekvencije. Iako se buka smanji, ne uklanja se potpuno.
- Kad uređaj koristite u vlaku ili u automobilu, moguće su smetnje ovisno o prometnim uvjetima.
- Mobilni telefoni mogu uzrokovati smetnje i šum. U tom slučaju udaljite uređaj od mobilnog telefona.
- Ne prekrivajte rukama mikrofone za suzbijanje buke (zaokruženi dijelovi na slici **C**). Funkcija suzbijanja buke u tom slučaju neće raditi kako treba.

### Ostale napomene

- Ne stavljajte ovaj uređaj na mjesto izloženo vlazi, prašini, čadi ili pari, na mjesta izložena izravnom sunčevu svjetlu ili u vozilu dok se čeka na zeleno svjetlo semafora. U suprotnom može doći do kvara.

- Uporaba BLUETOOTH uređaja možda neće raditi kod mobilnih telefona, ovisno o uvjetima širenja radijskih valova i mjestu gdje se uređaji upotrebljavaju.
- Ako osjetite nelagodu tijekom uporabe BLUETOOTH uređaja, odmah prekinite uporabu BLUETOOTH uređaja. Ako se problem ne može riješiti, obratite se najbližem Sonyjevom zastupniku.
- Slušanje putem ovog uređaja pri visokoj glasnoći može oštetiti vaš sluh. Radi sigurnosti u prometu, nemojte koristiti ovaj uređaj dok upravljate motornim vozilom ili biciklom.
- Ne stavljajte predmete na ovaj uređaj, niti vršite pritisak, jer može doći do izobličenja uređaja tijekom dugotrajne pohrane.
- Uredaj ne izlažite pretjeranim udarcima.
- Uredaj čistite mekom suhom krpom.
- Ne izlažite uređaj vodi. Uredaj nije vodonepropustan. Pridržavajte se sljedećih mjera opreza.
  - Pazite da vam uređaj ne ispadne u umivaonik ili drugu posudu napunjenu vodom.
  - Nemojte koristiti uređaj na vlažnim mjestima ili po lošem vremenu, primjerice po kiši ili snijegu.
  - Pazite da se uređaj ne smoči.
  - Dirate li uređaj mokrim rukama ili ga stavite na mokar komad odjeće, može se namočiti i postati neispravan.
- Jastučići se mogu istrošiti uslijed dugotrajnog skladištenja ili uporabe.
- Ako u vezi s uređajem imate pitanja ili probleme koji nisu pokriveni ovim priručnikom, obratite se najbližem Sonyjevom servisu.

Dodatno nabavljivi zamjenski jastučići slušalica mogu se naručiti kod najbližeg Sony prodavatelja.

## Tehnički podaci

### Općenito

**Sustav komunikacije:** BLUETOOTH specifikacija verzije 3.0

**Izlaz:** BLUETOOTH Specification Power Class 2

**Maksimalni domet komunikacije:** Optička vidljivost približno 10 m<sup>1)</sup>

**Frekvencijski pojas:** 2,4 GHz pojas (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

**Način modulacije:** FHSS

**Kompatibilni BLUETOOTH profil<sup>2)</sup>:**

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)  
HFP (Hands-free Profile)  
HSP (Headset Profile)

**Podržani kodek<sup>3)</sup>:** SBC<sup>4)</sup>, AAC<sup>5)</sup>

**Podržani način zaštite sadržaja:** SCMS-T

**Raspon prijenosa (A2DP):** 20 Hz – 20 000 Hz (frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)

**Ukupan omjer suzbijanja buke<sup>6)</sup>:** Približno 10 dB<sup>7)</sup>

**Isporučeni pribor:**

- Bežične stereo slušalice s funkcijom za suzbijanje buke (1)
- Mikro USB kabel (oko 50 cm) (1)
- Referentne upute (ovaj dokument) (1)
- Kratke upute (1)
- Ostali dokumenti (1 komplet)

- 1) Stvaran domet ovisi o čimbenicima kao što su prepreke između uređaja, magnetsko polje oko mikrovalnih pećnica, statički elektricitet, osjetljivost prijema, djelotvornost antene, operativni sustav, softverske aplikacije i sl.
- 2) Profili BLUETOOTH standarda označavaju svrhu BLUETOOTH KOMUNIKACIJE između uređaja.
- 3) Kodek: Format kompresije i konverzije audio signala
- 4) Kodek podpojava:
- 5) Napredno kodiranje audio signala
- 6) Prema Sonyjevim standardima mjerenja.
- 7) Odgovara otprilike smanjenju energije zvuka od 90% u usporedbi sa stanjem bez nošenja slušalica

## Bežične stereo slušalice s funkcijom suzbijanja buke

### Izvor napajanja:

DC 3,7 V: Ugrađena litij-ionska punjiva baterija  
DC 5 V: Prilikom punjenja putem USB-a

**Masa:** Oko 167 g

**Radna temperatura:** 0 °C do 40 °C

**Potrošnja:** 1,0 W

### Približni sati uporabe:

U slučaju spajanja preko BLUETOOTH uređaja

- Trajanje glazbene reprodukcije: Maks. 25 sati (NC ON), maks. 29 sati (NC OFF)
- Trajanje komunikacije: Maks. 23 sata (NC ON), maks. 29 sati (NC OFF)
- Trajanje pripravnog stanja: Maks. 75 sati (NC ON), maks. 150 sati (NC OFF)

Napomena: Trajanje korištenja može biti kraće ovisno o kodeku i načinu uporabe.

### Vrijeme punjenja:

Pribl. 4,5 sata  
Oko 17 sati (NC ON) ili oko 21 sat (NC OFF) neprekidne komunikacije dostupno je nakon 2 sata punjenja.

**Temperatura punjenja:** 5 °C do 35 °C

### Slušalice

**Tip:** Zatvorene, dinamičke

**Pogonske jedinice:** 30 mm

**Frekvencijski odziv:** 20 Hz – 20 000 Hz

### Mikrofon

**Tip:** Elektret kondenzatorski

**Usmjer:** Smjerno: Višesmjerni

**Efektivan frekvencijski raspon:** 100 Hz – 4000 Hz

## Sistemske zahtjevi za punjenje baterije pomoću USB-a

Osobno računalo s instaliranim bilo kojim od navedenih operativnih sustava i USB priključnicom:

### Operativni sustavi

(Windows)  
Windows® 8,1 / Windows® 8,1 Pro  
Windows® 8 / Windows® 8 Pro  
Windows® 7  
Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate  
Windows Vista® (Service Pack 2 ili noviji)  
Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(Mac sustavi)

Mac OS X (verzija 10,3 ili novija)

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez prethodne najave. Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvođač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.

Hrvatski

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili opasnost od požara ili električnog udara, ne otvarajte kućište. Servisiranje povjerite samo stručnom osoblju.**

Nemojte postavljati uređaj u skućeni prostor poput police za knjige ili ugradnog ormara.

Baterije (vanjske ili ugrađene) nemojte dugotrajno izlagati visokim temperaturama, primjerice sunčevom svjetlu, vatri i sl.

**Sljedeće informacije su primjenjive samo na opremu koja se prodaje u zemljama koje primjenjuju direktive EU**

Proizvođač ovog uređaja je Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Upiti u vezi sa sukladnošću proizvoda na temelju zakonodavstva Europske unije mogu se uputiti ovlaštenom zastupniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka. Za sva pitanja vezana uz servisiranje ili jamstvo pogledajte adrese navedene u popisu servisa ili jamstvenom listu.



Ovime Sony Corp. izjavljuje da je ova oprema usklađena s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim propisima Direktive 1999/5/EC.

Pojedinosti potražite na internetskoj stranici <http://www.compliance.sony.de/>



**Zbrinjavanje stare električne i elektroničke opreme (primjenjivo u Europskoj uniji i ostalim europskim državama s posebnim sustavima za odlaganje)**

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjivati kao kućni otpad. Na nekim baterijama ova oznaka može biti u kombinaciji s kemijskim simbolom. Kemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) se koriste ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem baterija spriječite ćete moguće negativne posljedice za okoliš i ljudsko zdravlje koje inače mogu imati utjecaja ukoliko se baterija ne odloži na pravilan način. Recikliranje materijala od kojeg je uređaj sastavljen pridonosi očuvanju prirodnih izvora.

Ako proizvod trebaju biti trajno spojeni s baterijom radi svoje sigurnosti, radne učinkovitosti ili čuvanja podataka, zamjenu baterije je potrebno prepustiti isključivo ovlaštenom serviseru. Kako biste bili sigurni da će se baterija te električni i elektronički otpad zbrinuti pravilno, odnesite ih u vama najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje električnog i elektroničkog otpada. Za sve druge baterije pogledajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na najbliže mjesto za skupljanje i recikliranje istrošenih baterija. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda ili baterije, obratite se lokalnom uredu, komunalnoj službi ili trgovini u kojoj ste kupili uređaj.

Simbol-rijek BLUETOOTH i logotipi su u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka njihova uporaba od strane tvrtke Sony je pod licencom.

N Mark je zaštićeni znak ili registrirani zaštićeni znak tvrtke NFC Forum, Inc. u SAD-u i drugim zemljama.

Microsoft, Windows i Windows Vista su registrirani ili zaštićeni znaci tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i/ili drugim zemljama.